

A08  

---

329



# ***Progettare per tutti: dalle barriere architettoniche all'accessibilità***

***Atti del workshop***

*a cura di*

Maria Cristina Azzolino

Angela Lacirignola



Copyright © MMXI  
ARACNE editrice S.r.l.

[www.aracneeditrice.it](http://www.aracneeditrice.it)  
[info@aracneeditrice.it](mailto:info@aracneeditrice.it)

via Raffaele Garofalo, 133/A-B  
00173 Roma  
(06) 93781065

isbn 978-88-548-3936-6

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,  
di riproduzione e di adattamento anche parziale,  
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.

Non sono assolutamente consentite le fotocopie  
senza il permesso scritto dell'Editore.

I edizione: marzo 2011  
I edizione aggiornata: settembre 2013

Il workshop "Progettare per tutti: dalle barriere architettoniche all'accessibilità" è stato attivato nell'anno accademico 2009-2010 con l'intento di avvicinare gli studenti alle tematiche dell'accessibilità e fruibilità dell'ambiente urbano e architettonico, stimolando in loro la riflessione sulla complessità del tema e sulla necessità di superare le logiche dell'abbattimento delle barriere architettoniche e dell'adeguamento normativo in favore di un approccio progettuale ampio ed inclusivo.

La trattazione dei vari argomenti è stata affidata a relatori diversi che attraverso i loro saperi e le loro esperienze, anche talvolta necessariamente poco accademiche, hanno dato agli studenti la possibilità di avvicinarsi al "mondo reale" e hanno offerto loro una pluralità di declinazioni del concetto di accessibilità.

## **Si ringrazia**

quanti, anche non presenti in questa pubblicazione, hanno messo a disposizione le loro conoscenze, esperienze e competenze

Consuelo Agnesi, Cristiana Aletto, Cristina Ansaldo, Lucia Baracco, Adriano Capitolo, Alessandro Greco, Antonio Lauria, Fabio Levi, Giulia Maccarrone, Maria Teresa Massa, Eugenia Monzeglio, Filippo Orsini, Luca Paiardi, Donata Pesenti Campagnoni, Sergio Prelato, Rocco Rolli, Piergiorgio Tosoni, Elena Tolosano

gli studenti che hanno partecipato al primo anno di workshop e hanno condotto con attenzione e passione il loro lavoro di ricerca, confrontandosi con gli ostacoli presenti nell'ambiente costruito

Fabio Acquiletti, Joanna Elizabeth Afler Rodriguez, Simone Alice, Fahad Anwar, Luca Bacciarini, Fabio Bergantino, Umberto Maria Bertino, Cristiana Bertone, Marzia Bono, Simone Borda, Christian Bordet, Enrico Brossa, Edoardo Bruno, Paola Caggiano, Lujena Cakeri, Alberto Calabrese, Federico Calzolari, Anna Elisa Cametti, Marco Carasso, Marco Casale, Alberto Cerutti, Marcello Chiadò Rana, Andrea Cincirré, Laura Ciociola, Francesca Cirillo Giove, Elena Cocuccioni, Andrea Coppo, Alessio Cordera, Francesca Cordero, Giuseppina Gloria Costantino, Valentina Cristino, Ciprian Cursaru, Alessandro Nicola D'Agostino, Marina D'Onofrio, Fiorella Marialuisa De Marco, Luca De Palma, Cristina De Paoli, Erica Depetris, Matteo Di Marco, Matteo Enrico, Roberto Ferrero, Fabio Fiore, Michele Forchione, Francesco Simone Gadaleta, Valeria Gadaleta, Maurizio Gaidano, Giovanni Gandino, Eldin Gasal, Andrea Gillono, Sara Gioetti, Edoardo Giorgi, Alessandro Gobbi, Daniel Ivascu, Simona La Barbera, Martina Laurella, Irene Marchisio, Alessia Martorana, Sergio Mazzoni, Giulia Mineo, Irene Modica, Alice Mossetto, Serena Mudadu, Dafne Munaretto, Matteo Muscas, Giuseppe Palmadessa, Silvio Pasin, Erika Penna, Chiara Perol, Riccardo Pilleri, Sergio Possidente, Mattia Prato, Fiorella Ranalli, Silvia Richiardi, Marcello Riso, Cristian Rondinone, Victoria Taranu, Giacomo Tessarin

le tirocinanti Fiorella De Marco e Marina D'Onofrio che hanno con pazienza sistematizzato gli elaborati dell'a.a.2009-2010

gli studenti collaboratori che ogni anno supportano le attività del nostro Laboratorio

**Raccolta dei contributi didattici del workshop “Progettare per tutti: dalle barriere architettoniche all’accessibilità”, a.a. 2009-2010, Corso di Laurea in Architettura per il progetto, Il Facoltà di Architettura del Politecnico di Torino**

*Referente scientifico:* Piergiorgio Tosoni, Vice-Rettore per le Iniziative a supporto dell’assistenza, dell’integrazione sociale e diritti delle persone disabili del Politecnico di Torino

*Laboratorio di riferimento:* Laboratorio di Analisi del Costruito, Politecnico di Torino

**La seconda edizione riporta nell’ultimo capitolo il lavoro di analisi della fruibilità e accessibilità degli spazi urbani svolto dagli studenti sul Comune di Nichelino (Torino), all’interno del workshop “Cities for all: il progetto della città accessibile” nell’a.a. 2012-2013.**

**Autori:**

Consuelo Agnesi - *Architetto, Libero professionista*

Cristina Ansaldo - *CPD Consulta per le Persone in Difficoltà*

Maria Cristina Azzolino - *Laboratorio di Analisi del Costruito, CISDA, Politecnico di Torino*

Lucia Baracco - *Servizio Città per Tutti, Comune di Venezia*

Adriano Capitolo - *Unione Italiana Ciechi e Ipovedenti, Consiglio Regionale del Piemonte*

Alessandro Greco - *Facoltà di Ingegneria, Università degli Studi di Pavia*

Angela Lacirignola - *Laboratorio di Analisi del Costruito, CISDA, Politecnico di Torino*

Antonio Lauria - *Facoltà di Architettura, Università degli Studi di Firenze*

Fabio Levi - *Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Torino*

Giulia Maccarrone - *a.res*

Maria Teresa Massa - *Divisione Infrastrutture e Mobilità, Settore Urbanizzazioni, Città di Torino*

Eugenia Monzeglio - *CERPA Italia Onlus*

Rocco Rolli - *Tactile Vision onlus*

Alfredo Ronchetta - *CISDA, Politecnico di Torino*

Piergiorgio Tosoni - *Dipartimento Casa Città, Politecnico di Torino*

**Composizione grafica**

Angela Lacirignola

# Indice

<b>Prefazione</b> Piergiorgio Tosoni	<b>3</b>
<b>Premessa</b> <b>o dell'imparare abilità diverse</b> Alfredo Ronchetta	<b>5</b>
<b>Introduzione</b> <b>Un workshop sui temi della fruibilità e accessibilità:</b> <b>significati, obiettivi, metodologia di lavoro</b> Maria Cristina Azzolino, Angela Lacirignola	<b>9</b>
<b>REQUISITI DI ACCESSIBILITÀ E FUIBILITÀ</b>	
<b>Progettare per Tutti. La Convenzione delle Nazioni Unite sui Diritti delle Persone con Disabilità</b> Rocco Rolli	<b>19</b>
<b>Progettazione universale inclusiva: disabilità, barriere architettoniche</b> Eugenia Monzeglio	<b>23</b>
<b>Normativa tecnica per l'accessibilità</b> Eugenia Monzeglio	<b>37</b>
<b>Accessibilità del patrimonio culturale</b> Giulia Maccarrone	<b>49</b>
<b>Ascoltare con gli occhi. Progettare per una barriera invisibile: i non udenti</b> Consuelo Agnesi	<b>53</b>
<b>Progettazione plurisensoriale per la disabilità visiva</b> Rocco Rolli	<b>73</b>

<b>Il progetto “Oltre la visione” del Museo Nazionale del Cinema di Torino</b> Fabio Levi	<b>97</b>
<b>Disabilità visiva: ausili per la mobilità, l’orientamento, la fruizione</b> Adriano Capitolo	<b>107</b>
<b>Disabilità visiva: le nuove tecnologie per l’autonomia</b> Rocco Rolli	<b>115</b>
<b>LA CITTÀ PER TUTTI</b>	
<b>La costruzione della città accessibile</b> Antonio Lauria	<b>121</b>
<b>L’accessibilità dei centri storici: il caso Venezia</b> Lucia Baracco	<b>135</b>
<b>Pavia città per tutti: due anni di sperimentazioni e ricerche per l’accessibilità e la fruibilità del centro storico</b> Alessandro Greco	<b>143</b>
<b>La città per tutti: le azioni del Comune di Torino</b> Maria Teresa Massa	<b>159</b>
<b>Turismabile: opportunità e prospettive per migliorare l’accessibilità per tutti</b> Cristina Analdi	<b>173</b>
<b>Toccare il Villaggio Leumann”: un’esperienza didattica di comunicazione multisensoriale</b> Maria Cristina Azzolino, Angela Lacirignola	<b>179</b>
<b>“Cities for all”: gli studenti e il tema dell’accessibilità urbana</b> Maria Cristina Azzolino, Angela Lacirignola	<b>191</b>